



有关冠状病毒的常见问题

2019年2月12日更新

如2019年新型冠状病毒的新病毒爆发总是令人不安。为更好地了解 and 解决选民的担忧，众议员 Porter和她的员工编写了此常见问题解答，以帮助奥兰治县居民了解这一重要的公共卫生问题。

基础知识

什么是冠状病毒？

经过鉴定，2019年新型冠状病毒（2019-nCoV）是导致在中国武汉首次发现的呼吸道疾病暴发的致病病毒。根据疾病控制中心（CDC）的资料，普通冠状病毒通常会引起轻度至中度的上呼吸道疾病，例如普通感冒。大多数人在一生中的某个时候都会感染冠状病毒，而且感染时间通常非常短暂。¹

在更严重的病例中，冠状病毒可导致下呼吸道疾病，如肺炎或支气管炎。这在存在心肺疾病、免疫系统较弱的人以及婴儿和老年人中更为常见。²发表在《美国医学会杂志》(Journal of the American Medical Association, JAMA)上的一项近期研究发现，患者的中位年龄在49岁至56岁之间，而儿童病例则很少见。³

在过去，还发生过另外两次伴有严重症状的冠状病毒大爆发事件。它们是MERS-CoV和SARS-CoV。MERS病例仍在继续出现，主要发生在阿拉伯半岛，但自2004年以来，世界各地均未有SARS病例的报道。⁴

2019年新型冠状病毒的完整数据序列现已公布。芝加哥西北大学Feinberg医学院的微生物学家和免疫学家Karla Satchell等专家表示，“新病毒的蛋白质与SARS病毒中的蛋白质有70%到99%的相同。”⁵ 即使DNA测序中的微小变化也可能导致病毒以不同的方式运作，科学家目前正在探索2019-nCoV与以前的冠状病毒之间的差异。

此外，CDC的专家指出，该病毒有可能在某些时候发生突变。这意味着DNA测序会出现轻微的变化。这是正常现象，不应引起即时警报。如果检测到可使其更加危险的病毒序列改变，这些专家将通知公众。

¹ <https://www.cdc.gov/coronavirus/about/symptoms.html>

² <https://www.cdc.gov/coronavirus/about/symptoms.html>

³ <https://jamanetwork.com/journals/jama/fullarticle/2760782>

⁴ <https://www.cdc.gov/coronavirus/about/symptoms.html>

⁵ <https://www.sciencenews.org/article/how-new-wuhan-coronavirus-stacks-up-against-sars-mers>

病毒感染的症状是什么？

2019年新型冠状病毒的症状与季节性流感相似，包括发热、畏寒和咳嗽。⁶出现这些症状的人应该去看医生。CDC建议，如果您担心可能感染2019年新型冠状病毒，应在就医之前与医疗保健提供者联系，以便他们进行适当的准备。

在与媒体和国会工作人员的电话中，CDC解释说，到目前为止确定的两个主要风险因素是前往武汉所在的湖北省，或者与近期从湖北省返回的人员有密切接触。

病毒的起源地在哪里以及如何起源？

根据CDC，2019年新型冠状病毒起源于中国武汉。它可能来自动物，但目前似乎可通过人与人之间的接触进行传播。⁷

到目前为止，该病毒造成了怎样的影响？

迄今为止（2020年2月11日），美国仅有13例确诊病例。⁸CDC预计，即使增加预防措施，在未来几周内，美国也会发现更多病例。他们会在其[网站](#)上更新疑似、阴性和阳性病例。

病毒的影响主要集中在在中国，特别是湖北省。2020年1月30日，世界卫生组织（WHO）宣布冠状病毒为全球卫生紧急情况。⁹根据世界卫生组织的数据，到2020年2月11日，全球确诊病例增加至43103例。在中国大陆以外仅发现395个感染病例。¹⁰迄今为止（2020年2月11日），新加坡已确诊病例45例，泰国33例，韩国28例，日本26例，马来西亚18例，澳大利亚和越南15例，德国14例，美国13例，法国11例，阿联酋和英国8例，加拿大7例，菲律宾、印度和意大利3例，俄罗斯和西班牙2例，柬埔寨、尼泊尔、斯里兰卡、比利时、芬兰和瑞典分别只报告了单个病例。¹¹

只有一名美国人死于这种疾病。2020年2月8日，一名美国公民在中国武汉因冠状病毒死亡。¹²

了解新型冠状病毒

病毒如何传播？

根据CDC，目前尚不清楚新型冠状病毒如何在人与人之间进行传播。随着有关该病毒的更多数据的涌现，CDC将更新有关病毒传播方法的信息，并将更改防止传播的适当策略。¹³

如何保护自己免受病毒感染？

CDC建议采取日常预防措施，以帮助预防呼吸道病毒的传播，包括：

⁶ <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/faq.html>

⁷ <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/faq.html>

⁸ https://www.who.int/docs/default-source/coronaviruse/situation-reports/20200211-sitrep-22-ncov.pdf?sfvrsn=fb6d49b1_2

⁹ <https://www.bbc.com/news/world-51318246>

¹⁰ https://www.who.int/docs/default-source/coronaviruse/situation-reports/20200211-sitrep-22-ncov.pdf?sfvrsn=fb6d49b1_2

¹¹ <https://www.nytimes.com/2020/01/29/world/asia/coronavirus-china.html>

¹² <https://www.wsj.com/articles/an-american-citizen-diagnosed-with-coronavirus-has-died-in-china-11581141185>

¹³ <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/faq.html>

经常用肥皂和水洗手至少20秒钟。如果没有肥皂和水，使用酒精含量至少为60%的酒精类洗手液。

- 避免用未洗的手触摸眼睛、鼻子和嘴巴。
- 避免与生病的人密切接触。
- 生病时待在家里。
- 咳嗽或打喷嚏时用纸巾遮住，然后将纸巾丢进垃圾桶。
- 清洁和消毒经常触摸的物体和表面。¹⁴

在疾病预防控制中心、国务院、国土安全部和其他联邦机构于2020年1月29日所作的通报中，联邦官员还鼓励美国人限制所有非必要的来华旅行。2020年1月30日，国务院发布了4级警告：中国旅游建议。国务院在声明中写道：“由于在中国武汉首次发现了新型冠状病毒，因此请勿前往中国... 旅客应做好无或几乎无事先通知的旅行限制的准备。”¹⁵

尽管许多人都购买了外科口罩，但它们并不是经过证明的有效防护方法。¹⁶

有疫苗吗？

当前还没有针对2019新型冠状病毒的疫苗；但是，CDC正在对疫苗进行1期研究。由于联邦政府的公共卫生措施足以阻止SARS病毒的传播，因此以前的SARS疫情不需要或未进行疫苗接种。

有治疗方法吗？

CDC和卫生专业人员目前正在测试2019年新型冠状病毒的多种治疗方法。在中国，正在测试一种人类免疫缺陷病毒（HIV）药物并将其用作该病毒的一种可能的治疗方法，尽管尚不清楚该药物是否有效。¹⁷该药物由AbbVie开发，被称为Aluvia，“由于该药能够阻断该病毒在人体中复制所需的蛋白酶的能力，因此被认为是一种潜在的治疗冠状病毒感染的方法。”¹⁸强生公司还将一些艾滋病治疗药物Prezcobix运往中国进行可能的测试。¹⁹

联邦政府正采取哪些措施来制止新型冠状病毒的传播？

CDC、国务院、国土安全部和其他相关联邦机构已经实施了行之有效的公共卫生措施，以阻止2019年新型冠状病毒的传播。这包括早期诊断、隔离和联接触人追踪。这些机构每天都在继续努力寻找其他的2019年新型冠状病毒预防和治疗方案。CDC正在对所有可能受影响的个体进行测试，以快速诊断出疾病并防止人与人之间的传播。

目前，CDC已经在20个机场和入境点为那些从中国前往美国的旅客建立了筛查方案。这些筛查有助于早期检测出病毒，以防止旅行者将病毒携带到美国。海关与边境保护局正在与医疗专业人员紧密合作，以保护机场人员并检测携带病毒的乘客。

¹⁴ <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/about/prevention-treatment.html>

¹⁵ <https://travel.state.gov/content/travel/en/traveladvisories/traveladvisories/china-travel-advisory.html>

¹⁶ <https://www.prevention.com/health/a30677242/can-face-mask-prevent-coronavirus/>

¹⁷ <https://www.wsj.com/articles/u-s-drugmakers-ship-therapies-to-china-seeking-to-treat-coronavirus-11580166592>

¹⁸ <https://www.biospace.com/article/abbvie-to-donate-hiv-drug-to-china-as-potential-treatment-for-coronavirus/>

¹⁹ <https://www.wsj.com/articles/u-s-drugmakers-ship-therapies-to-china-seeking-to-treat-coronavirus-11580166592>

目前，所有对该病毒的测试都必须发送到佐治亚州亚特兰大市的CDC进行测试；但是，包括奥兰治县卫生保健局在内的当地卫生机构将很快具有测试结果的能力。CDC于2020年2月4日开始将测试分发给当地机构，该检测程序将在全国范围内启动并运行。在CDC进行测试会增加5-6天的处理时间，有些人说这会延长隔离时间并使治疗变得复杂。

支持位于中国的美国人

他们撤离中国了吗？

2020年1月29日，一架载有195名美国公民组飞机降落在加利福尼亚州里弗赛德，其中包括外交官和美国公民、六名机组人员、医疗人员和国务院的专业人员。这些美国人从中国武汉撤离，并按照协议评估其健康状况或感染2019年新型冠状病毒的风险。

自1月29日以来，美国国务院已从武汉出发五趟包机，疏散了约850人，其中大多数是美国人。2020年2月5日，又有两架美国飞机将人员撤离到加利福尼亚费尔菲尔德的特拉维斯空军基地和加利福尼亚圣地亚哥的米拉玛海军陆战队空军基地。²⁰

CDC、国务院和其他相关联邦机构将继续评估情况并确定最佳方法，从而确定其他撤离计划。

撤离人员目前居住在哪里？

撤离人员目前位于加利福尼亚的三个不同的军事基地。²¹撤离的人员将被隔离14天。疾病控制中心副主任Christopher R. Braden以及其他州和联邦卫生官员于2020年1月29日进行了现场视频简报，讨论情况并解决关注的问题。²²您可以在[此处](#)观看完整的简报。

我们如何确保社区安全？

州和联邦卫生官员表示，机上乘客希望对保护自己、家人和社区的健康出一臂之力。目前，许多接受诊断测试的人正在自己的家中进行自我隔离。

该病毒可能有长达14天的潜伏期。如果撤离人员选择在整个14天的潜伏期中离开基地，则将通知其社区的公共卫生官员，并采取适当措施以确保安全。

之前用于防控冠状病毒的成功方法为这些决定提供了依据。

²⁰ <https://www.nytimes.com/2020/02/05/us/coronavirus-flights-wuhan.html>

²¹ <https://www.nytimes.com/2020/01/29/world/asia/coronavirus-china.html>

²² <https://www.facebook.com/countyriversidedepartmentofpublichealth/videos/467762244134613/>